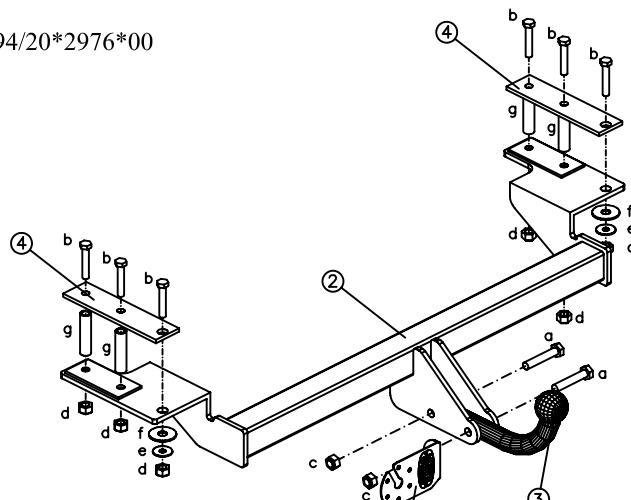


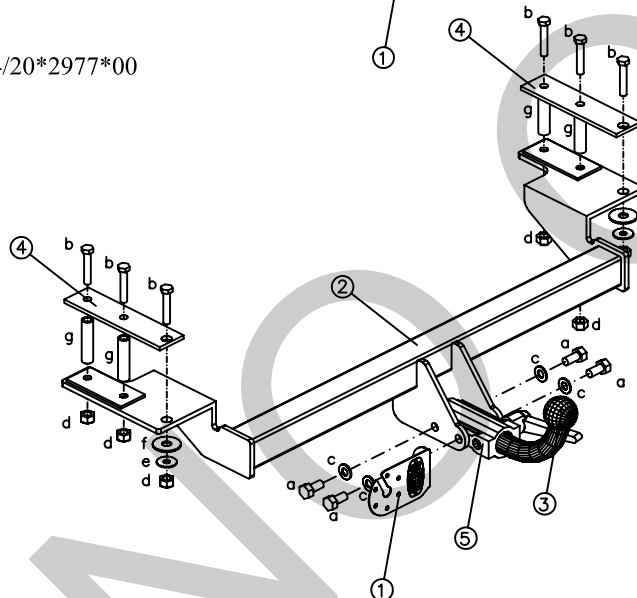


DAEWOO/ CHEVROLET		Nº de homologación Official approval number Prüfung Nr. Nº d'homologation
NUBIRA FAMILIAR		
	EE0214	e9*94/20*94/20*2976*00
	EE1214	e9*94/20*94/20*2977*00

EE0214
e9*94/20*94/20*2976*00



EE1214
e9*94/20*94/20*2977*00



M.M.R.	S	D	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
			mm	6	8	10	12	14	16
1200 kg.	75 kg.	6,13 kN	Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD

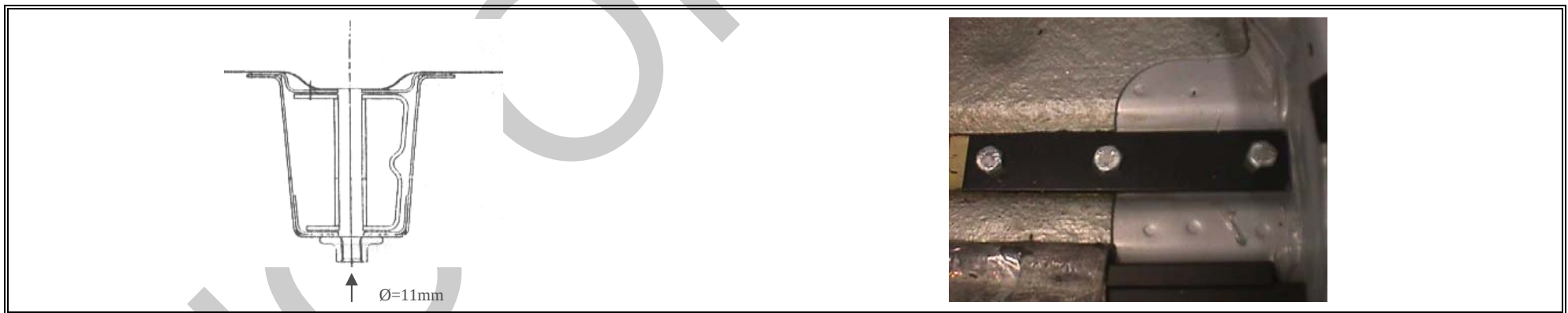
BOLA / BALL / KUGEL / BOULE				VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE			
							
a		2 x M12x65	8.8	b		6 x M10x110	8.8
c		2 x M12	8	d		6 x M10	8
							
a		4 x M12x25	8.8	e		2 x M10 Ø=30mm	-
c		4 x M12 Ø 23	-	f		2 x M16	-
				g		4 x Ø=25mm L=90mm	-

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

Nº Rev:00 Aprobado: 01-02-05

E	INSTRUCCIONES DE MONTAJE	UK	INSTALLATION INSTRUCTIONS
	1. Quitar carcasas interiores, laterales y central del maletero. 2. Recortar un rectángulo de 100x45 mm en el aislante antisonoro situado en el interior del maletero en la zona del larguero del vehículo, según foto. 3. Taladrar puntos granateados sólo en la cara superior del larguero, primero con una broca pequeña y posteriormente pasar con broca de Ø17mm. Introducir casquillos separadores y refuerzo maletero. 4. Pasar broca de Ø11mm. Según figura. 5. Colocar enganche. 6. Apretar todos los tornillos según tabla par de apriete. 7. Revisar par de apriete de tornillos a los 6 meses/1.000 Km. de uso.		1. Remove the interior, side and central housings of the boot. 2. Cut out a 100 x 45-mm rectangle in the sound-proof insulation located in the interior of the boot in the area of the longitudinal beam of the vehicle, as per the photo. 3. Drill centred points only on the top face of the longitudinal beam, first with a small bit and then with an Ø 17 mm bit. Introduce spacer bushings and boot reinforcement. 4. Drill with an Ø 11 mm bit, as per the figure. 5. Put on the hitch. 6. Tighten all bolts according to the torque table. 7. Review the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.



D	BAUANLEITUNG	F	INSTRUCTIONS DE MONTAGE
	1. Herausnehmen des Kofferraum-Gehäuses innen und seitlich des Kofferraumes. 2. Ausschneiden des Isoliermaterials 100x45 im Kofferraum, (siehe Foto). 3. Durchbohren in den markierten Punkten im Kofferraum mit 6 mm, danach mit 17 mm nur im Kofferraum um die Hülzen zu fixieren, zum Schluss mit 11 mm im Kofferraum durchbohren. 4. Fixieren der Kupplung. 5. Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen. 6. Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Laufleistung überprüfen.		1. Retirer les carcasses intérieures, latérales et central du coffre. 2. Découper un rectangle de 100x45 mm dans le matériau isolant anti-sonore situé à l'intérieur du coffre, dans la zone du longeron du véhicule, comme indiqué sur la photo. 3. Ne percer les trous prédécoupés que sur la partie supérieure du longeron, d'abord à l'aide un foret de diamètre réduit puis ensuite au moyen d'un foret de 17mm de Ø. Introduire les douilles de séparation ainsi que le renfort du coffre. 4. Percer à l'aide d'un foret de 11mm de Ø, conformément au schéma explicatif. 5. Mettre en place l'attelage. 6. Serrer toutes les vis conformément aux instructions fournies dans le tableau de force de serrage. 7. Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois/1000 Km d'utilisation.

Montaje de bola / Ball installation / Montage der Kugel / Montage de la boule

